

# FEMA Disaster Assistance in a Pandemic

FEMA Helpline: 800.621.3362 (emergency assistance)

**Disaster Recovery Centers may look different during a pandemic. You should try to apply online or by phone as soon as a Major Declaration of Disaster has happened.**

You can apply online at [DisasterAssistance.gov](http://DisasterAssistance.gov) and check your application status there as well. You can also apply through the FEMA app on your smartphone or by calling FEMA at 800-621-3362. Disaster survivors who are deaf, hard of hearing, or have a speech disability and use TTY may call 800-462-7585. Disaster survivors who use 711 or VRS (Video Relay Service) may call 800-621-3362

**You may be able to apply at a Disaster Recovery Center if FEMA has set one up in your area.**

FEMA may implement social distancing measures and may require masks and appointments. You should call in advance to see what guidelines FEMA has in place to reduce your exposure to the contagious virus. FEMA may have established a drive-thru Disaster Recovery Center. A facemask may also be required for you to drive-thru so be prepared. At a drive-thru Disaster Recovery Center you will remain in your vehicle and someone from FEMA will gather documents from you through your window, scan them to your account and return them to you.

**You can find Disaster Recovery Centers on FEMA's App, [www.DisasterAssistance.gov](http://www.DisasterAssistance.gov), or by calling 800-621-3362.**

**Individuals and Households Program (IHP)** helps individuals directly with benefits for disaster damage and loss. IHP includes: Housing Assistance (HA) and Other Needs Assistance (ONA).

**Housing Assistance (HA)-** this program helps with both temporary living options and repairs or replacement of your damaged home. Types of programs under HA include:

- **Lodging Expense Reimbursement** – Reimbursement of costs for hotels, motels, or other short-term lodging following evacuation
- **Rental Assistance** - Up to 18 months (unless extended by FEMA) of money to rent a house, apartment, manufactured home, recreational vehicle, or other living space while repairs are made to your pre- disaster housing
- **Manufactured Housing** - Temporary housing in mobile homes provided by FEMA
- **Direct Housing Assistance** - FEMA leases out rental properties or space in hotels in disaster areas to provide temporary housing directly
- **Home Repairs** – money to make repairs to a disaster-damaged home that you owned and lived in at the time of the disaster. Home repairs benefits are intended to make the home safe and functional to live in, not to return the home to its pre-disaster condition.
- **Home Replacement** – money to help replace a home that you owned and lived in that was completely destroyed by a disaster.

**Other Needs Assistance (ONA)-** this program helps with other losses not directly related to your actual home. Types of programs under ONA include:

**SBA Dependent ONA:** (for each of these programs you must first apply for a Small Business Administration (SBA) loan and be denied before you can qualify)

- **Personal Property** - money to replace essential items such as furniture and appliances
- **Transportation** – money to help repair or replace a damaged vehicle
- **Moving and Storage** – money to cover costs of moving and storing essential items while the damaged home is repaired

**Non-SBA Dependent ONA:** (can cover needs regardless of whether you have applied for an SBA loan)

- **Funeral** – money to help with costs surrounding disaster-caused death including funeral and reburial
- **Medical and Dental** – money to help with out-of-pocket costs due to disaster-caused injury or illness, lost medication and medical or dental equipment, and insurance co-payments
- **Child Care** - a one-time payment for up to 8 weeks of childcare cost increases due to the disaster
- **Miscellaneous** - reimbursement for the cost of buying or renting items used for repair or cleanup (such as a generator, chainsaw or dehumidifier)

**FEMA will arrange a virtual inspection of your damaged home and personal property as part of its review of your application.** The inspector may call you directly to plan the inspection, so answer all phone calls or texts until you have spoken with an inspector. If the inspector cannot get in touch with you, FEMA may consider your application withdrawn. The inspector may not call you to schedule a time to do your virtual inspection. You should be ready to explain the damages to your home, belongings, and vehicle to the inspector, in detail, at any given time. Please also refer to our “Virtual FEMA Inspections” legal information one pager at <https://www.trla.org/virtual-fema-inspections>

**Speak another language?** Ask FEMA to have an inspector who speaks your preferred language call you or provide you a translator. Ask FEMA to send all letters to you in a language that you can read.

If you cannot get to your damaged home for reasons such as displacement, disability, illness or other emergency, explain your reasons to both the inspector and FEMA directly at 1-800-621-3362. Be ready to answer the inspector’s questions about all the damage and show the inspector photos and any other evidence.

## Tips - Applying for Disaster Assistance

There are many disaster assistance programs. If you don't get help from one, you could still be eligible for another. The tips below are for **FEMA**, but other programs often require similar information.

*Apply right away!* The deadline to apply is 60 days from the date the disaster was declared unless extended by FEMA.

*Before contacting FEMA*, write down what you lost -ex. your home, furniture, appliances, car, medications, job, etc. Then write down what you need -ex. a place to live, medical care, money for rent, home repairs, or money to replace your belongings. Tell FEMA each thing you have lost.

*Wait to repair.* If possible, do not make repairs to your home or throw away your belongings before FEMA inspects them.

*Keep a Disaster Notebook.* Write your FEMA application number in your notebook. Each time you speak to anyone at FEMA or any of its programs write down the date, time, name and identification number of the person you spoke to and what they told you.

*Save all disaster related documents.* Save all papers related to your FEMA application and damages, such as copies of letters to and from FEMA, your FEMA application page, receipts related to your evacuation such as gas, hotels or moving and storage of your belongings, detailed pictures of all your home and property damage, and any receipts for repairs or replacing of items.

*Be prepared to prove your identity.* FEMA will need to see your current state or country-issued picture identification. If the applicant is a minor without a picture identification, FEMA will need to see the minor's social security card (or other proof of social security number such as public benefits letter) and birth certificate and the parent or guardian's picture identification.

*Be prepared to prove occupancy.* FEMA will need to confirm you lived in your home at the time the disaster happened. Some things FEMA will accept to prove occupancy are your driver's license, utility bills, credit card bills, bank statements, pay stubs, voter registration card, lease, or rent receipts. The documents need to be unexpired and/or dated within 3 months of the disaster date and have one of the applicant's exact names and the exact damaged address.

*Be prepared to prove ownership.* If you own your home, you must provide FEMA proof. Some things FEMA will accept as proof you own the home are your deed, mortgage statement, property tax bill or receipt, mobile home certificate of title or notarized bill of sale, or a will or similar legal document naming you owner. If you do not have any of these formal documents, FEMA may accept receipts for maintenance and repairs to the home prior to the storm.

*FEMA property inspection.* Once your application is accepted an inspector will contact you. Reply right away and plan for someone in the household to be at the inspection. Be ready to show the inspector the identity, occupancy and ownership documents described above. Have a list of all the damage to your home and belongings ready. You must show them each area or item damaged or it will not be considered for benefits. Inspectors will not go on the roof or under the home so you must have photos/videos of any damage to the roof or foundation ready to show the inspector. If nobody in the household can be at the inspection you must call FEMA and make other arrangements.

*Other tips:* Don't apply a second time as it will cause problems with your claim. If you haven't heard from FEMA, call them. If denied, you generally have 60 days to file a written appeal. We recommend you seek legal assistance right away with any appeals. If you appeal on your own, you need to attach evidence to support why you should not have been denied. You should always include the following statement: "*I hereby declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.*"

## VIRTUAL FEMA INSPECTIONS

FEMA will arrange a virtual inspection of your damaged home and personal property as part of its review of your application. The inspector may call you directly to plan the inspection, so answer all phone calls or texts until you have spoken with an inspector. If the inspector cannot get in touch with you, FEMA may consider your application withdrawn. The inspector may not call you to schedule a time to do your virtual inspection. You should be ready to explain the damages to your home, belongings, and vehicle to the inspector, in detail, at any given time.

**Prepare for the inspection by making sure you are aware of all disaster-caused damage and having other documents on hand.** You will have to explain to the inspector all the damage to your home and belongings over the phone. It is helpful if you go room by room and write a list of damages to your home and belongings to rely on when speaking with the inspector. Inspectors record the type and quantity of damage. The inspectors also make other decisions which FEMA relies upon, such as whether the damage makes your home uninhabitable. Inspectors may not be able to see your damages on the call; it is helpful to have photos or other proof you can provide to FEMA. If your home was flooded and you took photos of the water inside your home, show those to FEMA too. Show FEMA any insurance documentation you may have.

**The virtual inspection is not just about stating the damage.** You need to be ready to prove occupancy and ownership (if you own your home) at the start of every inspection.

**Occupancy:** FEMA assistance is available to “occupants” of a household. This means you must prove you lived in the home when the disaster hit. FEMA can deny your application if it does not have enough information to show you occupied the home at the time of the disaster, so be sure you show evidence to the inspector. You can verify occupancy with documents such as: a utility bill, statement from your landlord, a bill or similar document sent to your home address with your name on it, a pay stub or other document from an employer showing your name and address, a current driver’s license, state-issued identification card, or voter registration with your name and current address.

**Ownership:** Unless you are renting, you will need to show the FEMA inspector proof you own the home. FEMA considers people owners if they have actual legal title, have a life estate, or lived in the home rent-free but were responsible for property taxes or maintenance before the disaster.

### Examples of proof are:

- A deed listing you as the owner that was current at the time of the disaster;
- Mortgage statements or homeowner’s insurance documents from within three months before the disaster;
- A property tax receipt or bill;
- A title or manufactured home certificate of title;
- A bill of sale from before the disaster; a death certificate and will naming you as an owner of the property, or affidavit of heirship showing that you are an owner through inheritance;
- Evidence that you paid for maintenance or repairs at the home before the disaster; or
- A contract for deed.

**Speak another language?** Ask FEMA to have an inspector who speaks your preferred language call you or provide you a translator. Ask FEMA to send all letters to you in a language that you can read.

If you cannot get to your damaged home for reasons such as displacement, disability, illness or other emergency, explain your reasons to both the inspector and FEMA directly at 1-800-621- 3362. Be ready to answer the inspector’s questions about all the damage and show the inspector photos and any other evidence.



# DISASTER RELIEF ALIVIO DE DESASTRES

Texas RioGrande Legal Aid provides free legal services for eligible residents in 68 counties across Southwest Texas to help with disaster recovery issues such as:

- ✓ FEMA assistance
- ✓ Other public benefits
- ✓ Housing issues including repairs and utilities
- ✓ Contractor fraud and scams
- ✓ Insurance problems

Texas RioGrande Legal Aid ofrece servicios legales gratis para residentes elegibles en 68 condados por el sudoeste de Tejas para ayudar con la recuperación después un desastre como:

- ✓ Asistencia FEMA
- ✓ Otros beneficios públicos
- ✓ Asuntos de alojamiento, como reparaciones y utilidades
- ✓ Fraude de contratistas y estafas
- ✓ Problemas con el seguro



**1-888-988-9996**

**Monday – Friday / lunes a viernes  
9:00am – 5:00am CST**



**[www.trla.org/disaster](http://www.trla.org/disaster)**

***Justice  
begins  
here.***



## Asistencia de Desastre de FEMA en una Pandemia

FEMA línea de ayuda: 800.621.3362 (asistencia de emergencia)

**Los centros de recuperación de desastres pueden verse diferente durante la pandemia. Debería de aplicar por la internet o por teléfono tan pronto anuncien una gran declaración de desastre.**

Puede aplicar en línea en DisasterAssistance.gov y checar el estatus de su solicitud ahí mismo. También puede someter su solicitud por la aplicación de FEMA en su teléfono o puede llamar a FEMA al 800-621-3362. Los sobrevivientes de desastres que son sordos, tienen problemas de audición o tienen una discapacidad de hablar y usan TTY pueden llamar al 800-462-7585. Los sobrevivientes de desastre que usan 711 o VRS (servicio de retransmisión de video) pueden llamar al 800-621-3362.

**Es posible que pueda presentar una solicitud en un centro de recuperación de desastres si FEMA ha establecido uno en su área.**

FEMA puede implementar medidas de distanciamiento social y puede requerir máscaras y citas. Debe llamar de antemano para ver el protocolo que tiene FEMA para reducir la exposición al virus contagioso. Es posible que FEMA haya establecido un centro de recuperación de desastres por auto-servicio. El tapabocas también puede ser necesario cuando pase por el auto-servicio así que esté preparado. Cuando pase por el auto-servicio del centro de recuperación de desastres se quedara en el automóvil y alguien de FEMA reunirá los documentos por su ventanilla para escanearlos con su solicitud y se los regresara.

**Puede encontrar los Centros de Recuperación de Desastres en la aplicación de FEMA, [www.DisasterAssitance.gov](http://www.DisasterAssitance.gov), o llamando al 800-621-3362.**

**Programa de individuos y hogares (IHP)** ayuda a los individuos directamente con beneficios por danos o perdidas causadas por el desastre. Asistencia de vivienda (HA) y otras necesidades de ayuda (ONA).

**Asistencia de vivienda (HA)** – este programa ayuda con opciones de vivienda temporal y reparación o remplazo de su dañado hogar. Tipos de programas bajo HA incluyen:

- **Reembolso de gastos de alojamiento** – reembolso de gastos de hotel, moteles, u otro termino corto alojamiento después de la evacuación
- **Asistencia de alquiler** – hasta 18 meses (a menos que sea extendido por FEMA) dinero para rentar una casa, departamento, casa fabricada, vehículo recreacional, u otro espacio habitable mientras se realizan las reparaciones a su vivienda anterior al desastre
- **Vivienda fabricada** – vivienda temporal en casas móviles proporcionadas por FEMA
- **Asistencia de vivienda directa** - FEMA alquila propiedades de alquiler o espacios en hoteles en áreas de desastre para proporcionar viviendas temporales directamente
- **Reparaciones del Hogar** – dinero para reparar los danos que causo el desastre al hogar que poseía y en el que vivía en el momento del desastre. Los beneficios de reparaciones para el hogar son para

hacer su vivienda segura para vivir, no para devolver su casa a la condición que estaba antes del desastre.

- **Reemplazo del hogar** – es dinero para reemplazar un hogar que poseía y en la que vivía que fue completamente destruida por el desastre

**Otras necesidades de ayuda (ONA)** – el programa ayuda con otras pérdidas no directamente relacionadas a su hogar. Tipos de programa bajo ONA incluyen:

**SBA dependiente ONA:** (para cada uno de estos programas, primero debe solicitar un préstamo de la Administración de Pequeñas Empresas (SBA, por sus siglas en inglés) y ser denegado antes de que pueda calificar)

- **Propiedad personal** – dinero para ayudar reponer objetos esenciales tal como muebles y electrodomésticos
- **Transportación** – dinero para ayudar reparar o reemplazar un vehículo dañado
- **Mudanza y Almacenamiento** – dinero para ayudar a cubrir gastos de mudanza y almacenar artículos esenciales mientras se repara la casa dañada

**ONA no dependiente de la SBA:** (puede cubrir necesidades independientemente sin que haya solicitado un préstamo de SBA)

- **Funeral** - dinero para ayudar con los costos relacionados con la muerte causada por el desastre, incluido el funeral y el entierro
- **Médico y dental** - dinero para ayudar con los gastos de bolsillo para lesiones o enfermedades causadas por desastres, pérdida de medicamentos y equipos médicos o dentales, y copagos del seguro
- **Cuidado de los niños** - un pago único por hasta 8 semanas de costos de cuidado infantil aumenta debido al desastre
- **Misceláneo** – reembolso del costo de compra o alquiler de artículos para reparaciones o limpieza (tal como como generador, motosierra o deshumidificador)

**FEMA organizara una inspección virtual de su casa dañada y su propiedad personal como parte de la revisión de su solicitud.** El inspector puede llamarlo directamente para planear la inspección, conteste todas las llamadas y mensajes de texto hasta que haya hablado con un inspector. Si el inspector no se puede comunicar con usted, FEMA puede considerar su solicitud retirada. Puede ser que el inspector no le llame para programar la hora para completar su inspección virtual. Debería de estar preparado para explicar los daños de la casa, pertenencias, y vehículo al inspector en detalles, a cualquier hora. Por favor de relacionarse con “Inspecciones Virtuales de FEMA” información legal al <https://www.trla.org/virtual-fema-inspections>

**¿Habla otro idioma?** Pídale a FEMA que le llame un inspector que hable su idioma preferido o le proporcione un traductor. Pídale a FEMA que le mande todas las cartas en un idioma que pueda entender.

Si no puede llegar a su casa dañada por razones tales como disgusto, discapacidad, enfermedad u otra emergencia, explique sus razones tanto al inspector como a FEMA directamente al 1-800-621-3362. Está preparado para responder las preguntas del inspector sobre todos los daños y mostrarle fotos y cualquier otra evidencia.

## Consejos: cómo solicitar asistencia en caso de desastre

Existen muchos programas de asistencia en caso de desastre. Si no obtiene ayuda de uno, usted podría ser elegible para recibir ayuda de otro. Los consejos que se presentan a continuación aplican para **FEMA**, pero otros programas por lo general requieren la misma información.

*Presente su solicitud tan pronto como sea posible* El plazo para presentar la solicitud es de 60 días contados a partir de la fecha en que se declaró el desastre, a menos que FEMA lo amplíe.

Antes de comunicarse con FEMA, haga una lista de todo lo que perdió a consecuencia del desastre: su casa, muebles, electrodomésticos, automóvil, medicamentos, su empleo, etc. Luego anote lo que necesita: un lugar dónde vivir, atención médica, dinero para el alquiler, ayuda con las reparaciones o el reemplazo de su casa. Indíquelo a FEMA cada cosa que perdió.

- *Espere para realizar las reparaciones. De ser posible, no realice ninguna reparación o deshágase de sus pertenencias hasta que FEMA haya realizado la inspección.*
- *Lleve un cuaderno de anotaciones para el desastre.* Anote en su cuaderno el número de solicitud de FEMA. Lo necesitará cuando hable a FEMA. Haga una lista con todas las llamadas que haga o que reciba: la fecha, el número de teléfono, el nombre y el número de identificación de la persona que llamó (o que lo llamó) y lo que le dijeron.
- *Guarde todos los documentos relacionados con el desastre.* Guarde todos los documentos relacionados con su solicitud, como copias de cartas enviadas o recibidas de FEMA, su solicitud FEMA, recibos de pago relacionados con la evacuación como gasolina, hoteles o mudanza y almacenaje de su propiedad, fotografías detalladas del daño a la propiedad y hogar y cualquier recibo de las reparaciones o reemplazo de bienes.
- *Prepárese para probar su identidad.* FEMA necesitara ver su identificación vigente emitido por el estado o país actual. Si el solicitante es un menor sin identificación con fotografía, FEMA deberá ver la tarjeta de seguro social (u otra prueba del numero de seguro social como por ejemplo una carta de beneficios públicos) y el certificado de nacimiento y la identificación del padre o madre o responsable.
- *Prepárese para probar residencia.* FEMA deberá verificar que usted vivió en la vivienda al momento del desastre. Algunas cosas que FEMA aceptarán como evidencia son su licencia de conducir con su dirección, recibos de servicios básicos, recibos de tarjetas de crédito, estados bancarios, talonarios de pago, tarjeta de registro de votante, contrato de arrendamiento o recibos de pago de renta. Los documentos deben de estar vigentes y/o con fecha de menos de 3 meses de la fecha del desastre y tener el nombre exacto de los solicitantes y la dirección exacta del lugar dañado.
- *Prepárese para probar su propiedad.* Si usted es el dueño de su vivienda, debe probarlo a FEMA. Algunas de las pruebas que FEMA aceptara son: la escritura, declaración de hipoteca, recibo o cobro de impuestos de la propiedad, certificado del título de hogar móvil o nota de venta notariada, o un testamento o similar documento legal donde se le nombra propietario. Si no tuviese ninguno de estos documentos formales, FEMA podría aceptar recibos de mantenimiento o reparaciones de su vivienda anteriores al desastre.
- *Inspección de la propiedad por parte de FEMA.* Una vez su solicitud haya sido aceptada, le contactará un inspector. Conteste rápidamente y asegúrese que esté una persona el día de la inspección. Prepárese para mostrar al inspector la identidad, residencia y documentos de propiedad que mencionamos anteriormente. Tenga a la mano la lista de danos a la vivienda y bienes personales. Debe mostrarles cada área dañada o esta no será considerada para beneficios. Los inspectores no subirán a techos o verificarán el área debajo de su casa, por lo que tiene que tener fotografías o video listo de cualquier daño para mostrar al Inspector. Si nadie puede estar en casa durante la inspección debe de llamar a FEMA y programar la inspección para otra fecha.
- *Otros consejos:* No vuelva a presentar una nueva solicitud ya que esto ocasionará problemas con su reclamo. Si no ha tenido noticias de FEMA, llámelos. Si rechazan su solicitud, por lo general tendrá 60 días para presentar una apelación por escrito. Le recomendamos un busque asistencia legal lo mas pronto posible en caso de apelación. Si decide apelar por su propia cuenta, debe de adjuntar evidencia como apoyo de por que considera que no deberían haberle negado la ayuda. Debe siempre incluir el siguiente enunciado: *“Yo declaro (o certifico, verifico o indico) bajo penalidad de perjurio que lo anterior es verdadero y correcto”.*





## INSPECCIONES VIRTUALES DE FEMA

FEMA línea de ayuda: 800.621.3362 (asistencia de emergencia)

**Los centros de recuperación de desastres pueden verse diferente durante la pandemia. Debería de aplicar por la internet o por teléfono tan pronto anuncien una gran declaración de desastre.**

Puede aplicar en línea en DisasterAssistance.gov y checar el estatus de su solicitud ahí mismo. También puede someter su solicitud por la aplicación de FEMA en su teléfono o puede llamar a FEMA al 800-621-3362. Los sobrevivientes de desastres que son sordos, tienen problemas de audición o tienen una discapacidad de hablar y usan TTY pueden llamar al 800-462-7585. Los sobrevivientes de desastre que usan 711 o VRS (servicio de retransmisión de video) pueden llamar al 800-621-3362.

**FEMA organizará una inspección virtual de su casa dañada y propiedad personal como parte de su revisión de su solicitud.**

El inspector puede llamarle directamente para planificar la inspección, así que responda a todas las llamadas telefónicas o mensajes de texto hasta que haya hablado con un inspector. Si el inspector no puede ponerse en contacto con usted, FEMA puede considerar su solicitud retirada. Es posible que el inspector no le llame para programar una hora para realizar la inspección virtual. Usted debe estar listo para explicar los daños a su casa, pertenencias y vehículos al inspector, en detalle, en un momento dado.

Prepárese para la inspección asegurándose de que está al tanto de todos los daños causados por desastres y teniendo otros documentos a mano. Usted tendrá que explicar al inspector todos los daños a su casa y pertenencias por teléfono. Es útil si vas habitación por habitación y escribes una lista de daños a tu casa y pertenencias a los que confiar cuando hablas con el inspector. Los inspectores registran el tipo y la cantidad de daños. Los inspectores también toman otras decisiones en las que FEMA se basa, como si el daño hace que su hogar sea inhabitable. Es posible que los inspectores no puedan ver sus daños en la llamada; es útil tener fotos u otra prueba que pueda proporcionar a FEMA. Si su casa se inundó y tomó fotos del agua dentro de su casa, muéstrelas a FEMA también. Muestre a FEMA cualquier documentación de seguro que pueda tener.

**La inspección virtual no se trata sólo de indicar los daños.**

Usted necesita estar listo para demostrar la ocupación y la propiedad (si usted es dueño de su casa) al comienzo de la inspección.

### **Ocupación:**

La asistencia fema está disponible para los "ocupantes" de un hogar. Esto significa que debes probar que vivías en la casa cuando el desastre golpeó. FEMA puede negar su solicitud si no tiene suficiente información para mostrar que ocupó la casa en el momento del desastre, así que asegúrese de mostrar evidencia al inspector. Puede verificar la ocupación con documentos como una factura de servicios públicos, un estado de cuenta de su arrendador, una factura o documentos similares enviados a su domicilio con su nombre, un talón de pago de un empleador que muestre su nombre y dirección, una

licencia de conducir actual, una tarjeta de identificación emitida por el estado o el registro de votantes con su nombre y dirección actual.

### **Propiedad:**

A menos que esté alquilando, tendrá que mostrar al inspector de FEMA pruebas de que es el propietario de la casa. FEMA considera a las personas propietarias si tienen un título legal real, tienen un patrimonio vital o viven en la casa alquiler gratis, pero fueron responsables de impuestos sobre la propiedad o mantenimiento antes del desastre.

### **Algunos ejemplos de pruebas son:**

Una declaración que le enumera como el propietario que estaba actual en el momento del desastre'; Estados de cuenta hipotecarios o documentos de seguro de casa de dentro de los tres meses anteriores al desastre;

Un recibo o factura de impuestos sobre la propiedad;

Un título o certificado de título de casa fabricado;

Una factura de venta de antes del desastre, un certificado de defunción y le nombrará como propietario de la propiedad, o una declaración jurada de herencia que muestra que usted es un propietario a través de la herencia;

Evidencia de que pagó por mantenimiento o reparaciones en la casa antes del desastre; O

Un contrato para la deed.

### **Habla otro idioma?**

Pida a FEMA que un inspector que hable su idioma preferido lo llame o le proporcione un traductor.

Pídele a FEMA que te envíe todas las cartas en un idioma que puedas leer.

Si no puede llegar a su casa dañada por razones tales como desplazamiento, discapacidad, enfermedad u otra emergencia, explique sus razones tanto al inspector como a FEMA directamente al 1-800-621-3362. Prepárate para responder a las preguntas del inspector sobre todos los daños y mostrar al inspector fotos y cualquier otra evidencia.



# DISASTER RELIEF ALIVIO DE DESASTRES

Texas RioGrande Legal Aid provides free legal services for eligible residents in 68 counties across Southwest Texas to help with disaster recovery issues such as:

- ✓ FEMA assistance
- ✓ Other public benefits
- ✓ Housing issues including repairs and utilities
- ✓ Contractor fraud and scams
- ✓ Insurance problems

Texas RioGrande Legal Aid ofrece servicios legales gratis para residentes elegibles en 68 condados por el sudoeste de Tejas para ayudar con la recuperación después un desastre como:

- ✓ Asistencia FEMA
- ✓ Otros beneficios públicos
- ✓ Asuntos de alojamiento, como reparaciones y utilidades
- ✓ Fraude de contratistas y estafas
- ✓ Problemas con el seguro



**1-888-988-9996**

**Monday – Friday / lunes a viernes  
9:00am – 5:00am CST**



**[www.trla.org/disaster](http://www.trla.org/disaster)**

***Justice  
begins  
here.***